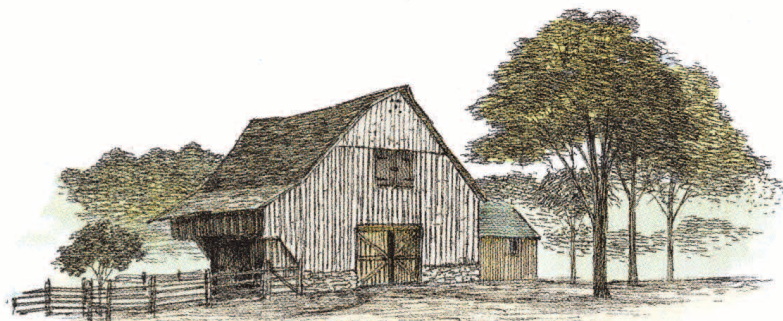


КРЫЛАТЫЕ КОШКИ ВОЗВРАЩАЮТСЯ





ГЛАВА 1

Ранним дождливым утром Хэнк и Сьюзен перебрались через крутую горку у Фермы-на-Холме и подошли к старому амбару. Высоко в стене у самого чердака, где хранилось сено, находились отверстия, через которые влетали и вылетали голуби. Сьюзен взглянула на них и позвала: «Киси-киси! Коти-коти! Котокрылики мои! Кисокрылые! Завтрак!»

Из дыры выглянул – нет, не клюв, – а светло-коричневый носик. Появились два круглых жёлтых глаза и две белых передних лапки, а потом что-то просвистело в воздухе! Это вылетел кот. Кот с крыльями. Полосатый котик с крылышками в полосочку.

Первой выпорхнула Тельма. Она всегда просыпалась очень рано. За ней Роджер. Следом (уже из другого голубиной дыры) малышка Хар-



риет, и наконец, Джеймс. Из-за левого крыла он летел медленнее других. Однажды это крылышко жестоко потрепала одна злобная сова, но он всё равно присоединился к остальным в их летучих играх, кувыркаясь в воздухе вокруг амбара и неистово гоняя дятлов среди дубов. Потом все четверо с голодным мяуканьем и радостным мурлыканьем, в предвкушении завтрака, описали мёртвую петлю и одновременно спикировали вниз.

Хэнку нравилось подбрасывать в воздух кусочки еды и смотреть, как Роджер их ловит,

а Роджеру нравилось их ловить. Сьюзен нравилось держать еду на ладошке, в то время как Джеймс, касаясь усиками её пальцев и громко мурча, ел прямо с рук. Тельма и Харриет относились к завтраку серьёзно, без всяких игр.

Итак, этим дождливым утром, когда дети и кошки были все в сборе в старом амбаре, Хэнк сказал своей сестрёнке:

– Знаешь, мне кажется, мама вчера видела Роджера. Он летал над склоном холма со стороны нашего дома.

– Я думаю, она заметила их ещё сто лет назад! Но никому не расскажет! – ответила Сьюзен, почёсывая Тельму под подбородком.

С того самого дня, как дети обнаружили летающих полосатых кошек, они твёрдо решили, что должны хранить это событие в тайне. Дети боялись, что люди захотят посадить кошечек в клетки, чтобы зарабатывать на них деньги в цирках, на выставках домашних питомцев, в лабораториях или же попросту их продадут.

– Конечно же, мама не скажет! – заверил Хэнк. – Но я буду рад, если никто больше не станет кружить вокруг этого старого амбара.

– Я думаю, они понимают, как важно, чтобы

их никто не нашёл, – произнесла Сьюзен, лего-
нечко пощекотав пухленький животик Харриет.
– До того как мы их обнаружили, они прятались
в лесу и были совсем дикие!

Сьюзен и её брат не знали, что летаю-
щие кошки родились вовсе не в лесу рядом
с Фермой-на-Холме. Они прилетели сюда,
проделав длинный-предлинный путь. А роди-
лись они в городе – в узеньком переулочке под
мусорным контейнером, в месте, куда более ди-
ком, чем самый дикий лес.

Когда дети ушли ловить школьный автобус,
Тельма сказала:

– Интересно, как там наша мамочка! Я вспо-
минаю о ней каждый день.

– Я до сих пор по ней скучаю, – вздохнул
Роджер.

– И я, – признался Джеймс.

– Давайте вернёмся и навестим её! – пред-
ложила Харриет.

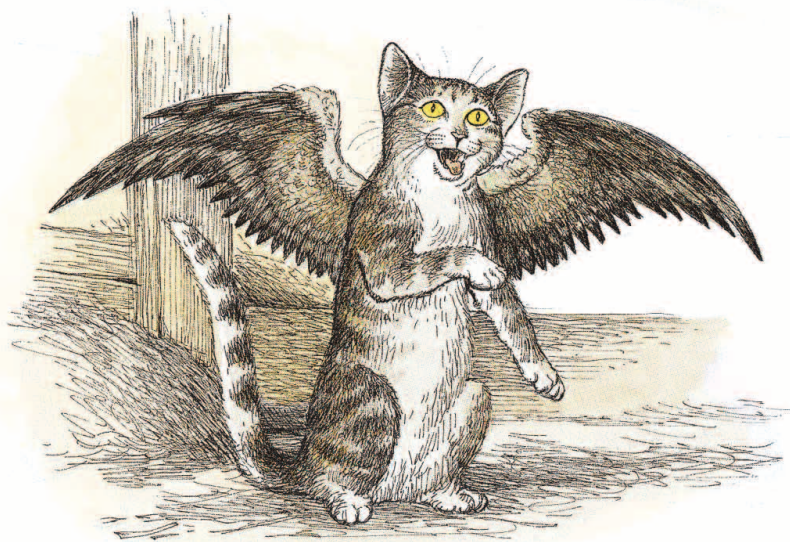
– Ну, уж нет, – серьёзно заявил Роджер. –
В городе слишком много людей. Это опасно.
Мама велела нам улететь, и мы улетели. Мы долж-
ны оставаться там, где нам ничего не угрожает.

– Мамочка очень обрадуется, – возразила Харриет, а Джеймс добавил:

– Мы просто слетаем, проведем её, и всё!

Тельма покачала головой. Она была согласна с Роджером, и когда эти двое умолкли, произнесла:

– Джеймс, тебе будет очень тяжело лететь!



– Моё крыло уже почти совсем в порядке, – ответил Джеймс, в доказательство грациозно замахав обоими крыльями. – Когда мы улетаем, то были всего лишь котятами. Я хочу ещё раз увидеть нашу старую аллею!

– А помните эти замечательные ароматные консервные банки из-под сардин на мусорке? – промурлыкала Харриет.

– А помнишь, как ты в панике взмыла вверх и перепугала огромного пса? – напомнил Джеймс.

Джеймс и Харриет решили отправиться в город навестить свою маму, Миссис Джейн Тэбби, полосатую кошку, а Тельма и Роджер предпочли остаться дома со своими друзьями Сьюзен и Хэнком.

– Только подумайте, как огорчатся дети, – вздохнул Роджер, – когда придут завтра, а тут никого не будет!

Дети и в самом деле очень обеспокоились, когда на следующее утро пришли к старому амбару и обнаружили, что две крылатых кошки пропали. Они долго звали их, а Роджер и Тельма мурлыкали в два раза сильнее обычного, но никак не могли объяснить, куда делись их брат и сестрёнка. Все собравшиеся в старом амбаре волновались, думая о Харриет и Джеймсе: «Где же они сейчас? Вернуться ли обратно целыми и невредимыми?»